



Warszawa, dnia 9 czerwca 2016 r.

DKSiW-K-II-095-2/2016

Egz. Nr... 4

Pan

Andrzej Artemiuk

Przewodniczący

Związku Ukraińców Podlasia

WYSTĄPIENIE POKONTROLNE

z kontroli zrealizowanej w trybie zwykłym, ujętej w Planie kontroli na 2016 rok, na temat: *Wykorzystanie i rozliczenie dotacji przekazanych na zadania: 1. Działalność Związku Ukraińców Podlasia, 2. Audycje radiowe w języku ukraińskim „Ukraińskie słowo”, 3. Wydanie ukraińskiego pisma Podlasia „Nad Buhom i Narwoju”, 4. Działalność amatorskich zespołów artystycznych, 5. Wydanie płyty CD z okazji jubileuszu 20-lecia Zespołu Pieśni i Tańca „Ranok” – „Spiwaje i Tancuje Pidlaszsa” Ranok „Спiває і танцює Підляшшя” Ранок, 6. Warsztaty kultury ukraińskiej dla dzieci i młodzieży „U źródeł”, 7. Spotkania z podlaskim folklorem, tradycją i poezją ukraińską: Spotkania z kołędą i szchedriwką – Konkurs Piosenki Ukraińskiej „Z Podlaśkoji Krynici” – Konkurs Recytatorski „Ukraińskie Słowo”, 8. Festiwal kultury i tradycji ukraińskich na Podlasiu.*

Czynności kontrolne zostały przeprowadzone w terminie od 22 do 26 lutego 2016 r. w Związku Ukraińców Podlasia¹, na podstawie ustawy z 15 lipca 2011 r. o kontroli w administracji rządowej², przez zespół kontrolny MSWiA w składzie:

- kierownik zespołu kontrolnego – Piotr Karkosik, starszy specjalista w Departamencie Kontroli, Skarg i Wniosków MSWiA, upoważnienie nr 19/2016 z 19 lutego 2016 r.;
- członek zespołu kontrolnego – Katarzyna Kotańska, starszy specjalista w Departamencie Kontroli, Skarg i Wniosków MSWiA, upoważnienie nr 20/2016 z 19 lutego 2016 r.;

¹ Zwanym dalej ZUP, z siedzibą: ul. Ogrodowa 11b, 17-100 Bielsk Podlaski.

² Dz. U. Nr 185, poz. 1092, zwana dalej ustawą o kontroli.

- 259/ZKMNI/2015 zawarta 29 stycznia 2015 r. na realizację zadania pn. *Festiwale kultury i tradycji ukraińskich na Podlasiu* na kwotę 122 000 zł;
zawartych pomiędzy Ministrem Administracji i Cyfryzacji³ a ZUP w 2015 r. oraz rzetelność prowadzenia dokumentacji finansowo-księgowej związanej z realizacją zawartych umów, jak i sporządzonych sprawozdań (końcowych) z wykonania zadań.

W związku z likwidacją Ministerstwa Administracji i Cyfryzacji oraz utworzeniem Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w składzie którego znalazł się dział wyznania religijne oraz mniejszości narodowe i etniczne obowiązek kontroli tej problematyki spoczywa na Ministrze Spraw Wewnętrznych i Administracji.

Oceny działalności podmiotu kontrolowanego dokonano na podstawie ustalonego stanu faktycznego, przy zastosowaniu kryteriów kontroli wynikających z ustawy o kontroli, takich jak: legalność, celowość, gospodarność oraz rzetelność.

Kontrolą objęto całość dokumentacji związanej z wydatkowaniem środków przekazanych przez MAiC.

I. OCENA OGÓLNA

Pozytywnie mimo stwierdzonych nieprawidłowości oceniono działania jednostki kontrolowanej w zakresie wykorzystania i rozliczenia dotacji udzielonych na kontrolowane zadania publiczne.

Kontrola wykazała, że zrealizowane zadania przyczyniły się do zachowania i rozwoju tożsamości narodowej mniejszości ukraińskiej oraz do zachowania i rozwoju języka narodowego mniejszości Ukraińskiej na Podlasiu. Stowarzyszenie prawidłowo zrealizowało zadania publiczne. Środki finansowe przekazane w ramach kontrolowanych umów wydatkowane zgodnie z celem na jaki zostały przyznane, a także terminowo dokonano rozliczenia tych zadań. Niemniej jednak w trakcie czynności kontrolnych stwierdzono przedstawione poniżej uchybienia i nieprawidłowości dotyczące:

- wydatkowania środków niezgodnie z przeznaczeniem,
- braku dowodu zapłaty za 6 rachunków wystawianych przez podmioty z Ukrainy,
- przedstawienia korekty sprawozdania końcowego z wykonania zadania publicznego na formularzu niezgodnym ze wzorem przedstawionym w załączniku nr 5 do informacji o szczegółowych zasadach postępowania przy udzielaniu dotacji na realizację w 2015 r. zadań mających na celu ochronę, zachowanie i rozwój tożsamości kulturowej mniejszości narodowych i etnicznych oraz zachowanie i rozwój języka regionalnego,
- niesporządzenia w formie pisemnej umów o dzieło na podstawie, których miały być wypłacone honoraria w związku z realizacją przedmiotu umowy nr 184/ZKMNI/15,
- opłacenia części faktur przy użyciu prywatnej karty płatniczej,

³ Zwanym dalej MAiC.

użyciu jej prywatnej karty płatniczej zostały jej zwrócone z kasy ZUP. Dokonanie wydatków przy użyciu prywatnej karty płatniczej stwierdzono w przypadku:

- umowy 184/ZKMNIÉ/2015 na podstawie faktur nr S292/F001061/2015 i nr S292/F001550/2015 w kwocie odpowiednio 149,98 zł i 214,97 zł;
- umowy nr 257/ZKMNIÉ/2015 na podstawie faktury VAT nr FVL/130/2015 w kwocie 143,40 zł;
- umowy 258/ZKMNIÉ/2015 na podstawie faktury nr FAK/09569/2015/0141 oraz 2015-42-056028 w kwocie 134,28 zł ;
- umowy 259/ZKMNIÉ/2015 na podstawie faktury VAT nr 2015-42-116735 w kwocie 158,00 zł.

(Dowód: akta kontroli str. 91-97, 103-105, 108-110, 162-164)

- 2) W przypadku umowy nr 256/ZKMNIÉ/2015 stwierdzono uchybienie, polegające na tym, że faktura nr 2015/OR/0463 wystawiona przez Radio Białystok S.A. 23 czerwca 2015 r. na kwotę 774, 90 zł została opłacona przelewem na kwotę 774,00 zł, tym samym kwota 0,90 zł podlega zwrotowi na rachunek bankowy Zleceniodawcy jako niewydatkowana kwota dotacji.

(Dowód: akta kontroli str. 102)

- 3) W przypadku umowy 184/ZKMNIÉ/2015 w kosztorysie do umowy zapisano, że z autorami artykułów oraz zdjęć i materiałów ilustracyjnych zawarte zostaną umowy o dzieło. Czynności kontrolne nie potwierdziły zawarcia umów o opisanym wyżej przedmiocie w formie pisemnej, co należy uznać za uchybienie. Przedstawiono natomiast listy honorariów sporządzone i opisane prawidłowo oraz wyciągi bankowe potwierdzające wypłatę honorariów wyszczególnionych na listach. Przedstawione dowody są wystarczające, aby ocenić wydatki na honoraria jako rozliczone prawidłowo.

(Dowód: akta kontroli str. 74-86)

- 4) W przypadku umowy 184/ZKMNIÉ/2015 na liście honorariów nr 6/2015 odnotowano w pozycji 9, że honorarium zostało opłacone przelewem bankowym, co jednak nie znalazło potwierdzenia w wyniku czynności kontrolnych. Osoba znajdująca się na liście oświadczyła w formie pisemnej, że honorarium otrzymała gotówką. Brak opłaty honorarium przelewem bankowym, zgodnie z informacją umieszczoną na liście honorariów, należy uznać za uchybienie.

(Dowód: akta kontroli str. 84-86)

- 5) Stwierdzono rozbieżności w dokumentacji w zakresie sposobu opłacenia rachunku, co zostało uznane za nieprawidłowość. W przypadku umowy 255/ZKMNIÉ/2015 stwierdzono, iż na rachunku nr 05 z 18 maja 2015 r. wystawionym przez kontrahenta z Ukrainy odnotowano, że płatności dokonano w sposób bezgotówkowy. Jednak wśród opłat dokonanych przelewem nie znaleziono takiej płatności. W powyższej kwestii przewodniczący ZUP wyjaśnił, co następuje:

Wymienione w zapytaniu rachunki zostały opłacone gotówką na podstawie rachunków dostarczonych przez usługodawców i sprzedawców z Ukrainy a wpis dotyczący sposobu płatności został błędnie oznaczony. W załączonym raporcie kasowym znajduje się ww. pozycja⁴.

⁴ Raport kasowy – RK Nr 5/2015 za okres od 17 do 31 maja 2015 r. – pozycja 8.

1 do aneksu nr 1 z 22 grudnia 2015 r. do umowy. W powyższej kwestii przewodniczący ZUP wyjaśnił, co następuje:

Rachunek, o którym mowa został ujęty w kosztorysie do sprawozdania końcowego ponieważ osoba która podpisała ze Związkiem Ukraińców Podlasia umowę o dzieło nr 51/2015/Dz z 17.10.2015 r. wykonała pracę polegającą na nagłośnieniu podczas koncertu i obsłudze scenicznej występujących artystów. Sformułowanie w umowie oraz rachunku w brzmieniu „przygotowanie i wykonanie oprawy scenicznej” jest mylące i jest wynikiem niedopatrzenia podczas sporządzania umowy i wystawiania rachunku. Ponadto oprawa sceniczna tj. scenografia koncertów podczas XXIV Festiwalu „Podlaska Jesień” była zrealizowana poprzez wykonanie i zawieszenie banerów festiwalowych. W związku z tym nie było potrzeby wykonywania dodatkowej scenografii. W drugim przypadku: Rachunek, o którym mowa został ujęty w kosztorysie do sprawozdania końcowego ponieważ osoba która podpisała ze Związkiem Ukraińców Podlasia umowę o dzieło nr 44/2015/Dz z 26.07.2015 przygotowała i wykonała autorski koncert podczas jednej z imprez. Sformułowanie w kosztorysie „umowa o dzieło –kierownik zespołu” odnosi się bezpośrednio do tej osoby, ponieważ jest to solistka, więc można uznać że jest też kierownikiem 1-osobowego zespołu. Chciałbym nadmienić, że tego typu sformułowania w kosztorysie dotyczące umów z artystami umieszczane są od kilku lat i podlegały one konsultacji z urzędnikami Departamentu Wyznań Religijnych oraz Mniejszości Narodowych i Etnicznych, z których wynikało, że takie sformułowanie będzie jak najbardziej adekwatne.

Przyczyną powyższych nieprawidłowości był brak należytej staranności przy tworzeniu i podpisywaniu umów. Nieprawidłowości te mogły w znaczącym stopniu utrudnić prawidłową realizację zadania oraz utrudniły w sposób znaczący wiarygodne rozliczenie zadania. Osobami odpowiedzialnymi za powstałą nieprawidłowość byli: _____ – przewodniczący ZUP oraz _____ podpisujący umowy ze strony ZUP.

W powyższej kwestii zwrócono się do Departamentu Wyznań Religijnych oraz Mniejszości Narodowych i Etnicznych o opinię. DWRoMNIe pismem z dnia 31 marca 2016 r. sygn. DWRMNIe-WMNIe-0158-58-8/2016 odpowiedział, co następuje:

W ocenie Departamentu Wyznań Religijnych oraz Mniejszości Narodowych i Etnicznych Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w przypadku obydwu umów o dzieło, w świetle przedstawionych wyjaśnień przewodniczącego Związku Ukraińców Podlasia Pana Andrzeja Artemiuka, dokonane wydatki można uznać za zgodne z celem i kosztorysem.

W związku z powyższym uznano, że kwoty wydatkowane na powyższe prace nie podlegają zwrotowi.

(Dowód: akta kontroli str. 68, 113-118, 258)

- 8) Na podstawie faktury do umowy 259/ZKMNIe/2015 FKU 0043/07/2015 stwierdzono, że za kwotę 160,00 zł zakupiono kwiaty cięte w celu złożenia pod tablicą pamiątkową poświęconą pamięci Bazylego Albiczuka. Pozycji o takim przeznaczeniu nie uwzględniono w kosztorysie będącym załącznikiem nr 1 do aneksu nr 1 z 22 grudnia 2015 r. do umowy nr 259/ZKMNIe/2015. Powyższe skutkuje zwrotem kwoty w wysokości 160,00 zł na rachunek bankowy Zleceniodawcy jako kwoty dotacji wydatkowanej niezgodnie z przeznaczeniem.

zadań. Poniesione wydatki były zgodne z kosztorysami realizowanych zadań z wyjątkiem wyżej opisanych nieprawidłowości.

ZUP prowadziło - przez okres objęty umowami - dokumentację finansowo-księgową oraz wyodrębnioną ewidencję księgową środków finansowych otrzymanych z dotacji oraz wydatków dokonywanych z tych środków, zgodnie z art. 152 ustawy o finansach publicznych⁷. Sposób prowadzenia ewidencji umożliwiał identyfikację poszczególnych operacji księgowych oraz ocenę wykonania zadania pod względem rzeczowym i finansowym.

Dokumenty księgowe, potwierdzające poszczególne operacje, były zgodne z wymogami określonymi w art. 21 ustawy o rachunkowości⁸, zawierały adnotacje o ich sprawdzeniu pod względem merytorycznym i formalno-rachunkowym przez upoważnione osoby. Skontrolowane faktury zawierały wszystkie elementy określone w art. 106e ustawy z 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług⁹. Przedmiotowe dowody księgowe nie były korygowane.

Dokumenty finansowo-księgowe na odwrocie zawierały informacje z jakich środków pokryto wydatek oraz podpisy osób odpowiedzialnych za sprawy dotyczące rozliczeń finansowych. Niemniej jednak nie wszystkie zawierały adnotację o sposobie i dacie dokonania płatności.

4. Prawdliwość i terminowość rozliczenia przez Zleceniobiorcę zadań pod względem rzeczowym i finansowym.

Wydatki, wykazane w sprawozdaniach z wykonania zadań, były dokonywane w trakcie realizacji zadań oraz były tożsame z wydatkami wynikającymi z dokumentacji księgowej. Ponadto, poniesione wydatki zostały udokumentowane oraz zakwalifikowane do właściwej grupy kosztów, zgodnie z kosztorysem realizacji zadania za wyjątkiem wyżej opisanych nieprawidłowości.

Sprawozdania końcowe z wykonania zadań publicznych realizowanych przez ZUP w 2015 r. zostały przekazane w terminie wskazanym w umowach, do ministra właściwego do spraw wyznań religijnych oraz mniejszości narodowych i etnicznych. Sprawozdania zawierały zestawienia dokumentów księgowych dokumentujących poniesione przez Stowarzyszenie wydatki w ramach realizacji zadań. Sprawozdania sporządzono na formularzu zgodnym z załącznikiem nr 5 do *Informacji o szczegółowych zasadach postępowania przy udzielaniu dotacji na realizację w 2015 r. zadań mających na celu ochronę, zachowanie i rozwój tożsamości kulturowej mniejszości narodowych i etnicznych oraz zachowanie i rozwój języka regionalnego*, wyjątkiem były korekty do sprawozdań końcowych z wykonania zadań publicznych określonych umowami 258/ZKMNIĘ/2015 oraz 259/ZKMNIĘ/2015. Wyżej opisane korekty zostały sporządzone na formularzu niezgodnym z załącznikiem nr 5, co należy uznać za uchybienie.

(Dowód: akta kontroli str. 119-140, 243-257)

⁷ t.j. Dz. U. 2013, poz. 885, z późn. zm.

⁸ t.j. Dz. U. 2013, poz. 330, z późn. zm.

⁹ Dz. U. z 2011 r., Nr 177, poz. 1054, z późn. zm.

6. Odnotowywanie na dokumentach sposobu dokonywania płatności, zgodnie ze stanem faktycznym.
7. Wzmocnienie nadzoru i kontroli dokumentów pod względem merytorycznym i formalno-rachunkowym szczególnie pod kątem adnotacji o sposobie dokonania płatności.

Na podstawie art. 49 ustawy o kontroli w administracji rządowej uprzejmie proszę Pana Przewodniczącego o przedstawienie – w terminie 30 dni od dnia otrzymania niniejszego dokumentu - informacji o sposobie wykonania zaleceń, wykorzystaniu wniosków lub przyczynach ich niewykorzystania albo o innym sposobie usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości.

* * *

Niniejsze Wystąpienie Pokontrolne sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

MINISTER SPRAW WEWNĘTRZNYCH
I ADMINISTRACJI
z pp. Sebastian CHWAŁEK
Podsekretarz Stanu

Wykonano w 2 egz.:

Egz. Nr 1 – Związek Ukraińców Podlasia.

Egz. Nr 2 - aa

Sporządził/wykonał: Zespół kontrolny MSWiA.